

486188-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Security, fire-fighting, police and defence equipment – 5423364_G Schwelm TLF Gruppe

OJ S 133/2026 14/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Schwelm

R-phost: info@kopart.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Ord poiblí agus sábháilteacht

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 5423364_G Schwelm TLF Gruppe

Cur síos: Angebot für die Lieferung eines TLF4000 mit Gruppenkabine aufgeteilt in Los 1 TLF4000 mit Gruppenkabine | Teil A - Fahrgestell Los 1 TLF4000 mit Gruppenkabine | Teil B - Aufbau Los 2 - Beladung TLF4000 Los 3 - Beladung TLF4000 Holmatro Hinweis: Die hier stehende Lose 2 und 3 werden hier nur veröffentlicht/genannt und zu einem späteren Zeitpunkt ausgeschrieben. Vorliegend wird hier nur Los 1 ausgeschrieben.

Aitheantóir an nós imeachta: 47797c7e-1fd5-4e92-a3ed-9438e92edc5d

Aitheantóir inmheánach: 5423364_G Schwelm TLF Gruppe

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 35000000 Security, fire-fighting, police and defence equipment

Aicmiú breise (cpv): 34144212 Water-tender vehicles, 34144210 Firefighting vehicles

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Schwelm

Foroinn tíre (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Ausschreibung gliedert sich in Los 1 TLF4000 mit Gruppenkabine | Teil A - Fahrgestell / Los 1 TLF4000 mit Gruppenkabine | Teil B - Aufbau und die Lose 2-3.

Anhaltende und sich verschärfende Lieferengpässe und Materialverfügbarkeiten führen momentan zu nicht kalkulierbaren Lieferterminen im führenden Los 1, so dass ein Liefertermin der auszuliefernden Beladung aktuell nicht genau definiert werden kann. Entsprechend den Grundsätzen der Gemeindeordnung ist der AG zur wirtschaftlichen Verwendung der Haushaltsmittel verpflichtet. Daher werden die Lose 2 bis 3 zu einem späteren Zeitpunkt, zu dem ein definierter Liefertermin für das jeweilige Los genannt werden kann, separat ausgeschrieben und jetzt nur veröffentlicht.

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Details entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen unter „Bewerbungsbedingungen“ Ausgeschlossen werden Angebote von Bietern (gemäß § 123 GWB) wenn eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: 1. § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland), 2. § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, 3. § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche) 4. § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 5. § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 6. § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), 7. § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern), 8. §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), 9. Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder 10. §§ 232, 232a Abs. 1-5, 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung). Einer Verurteilung oder Festsetzung einer Geldbuße nach diesen Vorschriften steht einer Verurteilung oder Festsetzung einer Geldbuße nach vergleichbaren Vorschriften anderer Staaten gleich. Das Verhalten einer rechtskräftig verurteilten Person ist einem Unternehmen zuzurechnen, wenn diese Person als für die Leitung des Unternehmens Verantwortlicher gehandelt hat; dazu gehört auch die Überwachung der Geschäftsführung oder die sonstige Ausübung von Kontrollbefugnissen in leitender Stellung. Unternehmen werden von der Teilnahme am Vergabeverfahren ausgeschlossen, wenn 1. das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder 2. der AG/das Beratungsunternehmen auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen kann. Satz 1 wird nicht angewendet, wenn das Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist, dass es die Zahlung vorgenommen oder sich zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung einschließlich Zinsen, Säumnis- und Strafzuschlägen verpflichtet hat. Von einem Ausschluss nach Absatz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist. Von einem Ausschluss nach Absatz 4 Satz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist oder ein Ausschluss offensichtlich

unverhältnismäßig wäre. § 125 bleibt unberührt. Fakultative Ausschlussgründe können den Vergabeunterlagen entnommen werden.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lieferung eines TLF4000 mit Gruppenkabine aufgeteilt in Los 1 TLF4000 mit Gruppenkabine | Teil A - Fahrgestell / Los 1 TLF4000 mit Gruppenkabine | Teil B - Aufbau
Cur síos: Lieferung eines TLF4000 mit Gruppenkabine aufgeteilt in Los 1 TLF4000 mit Gruppenkabine | Teil A - Fahrgestell / Los 1 TLF4000 mit Gruppenkabine | Teil B - Aufbau
Aitheantóir inmheánach: Los 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí
Príomhaicmiú (cpv): 34144212 Water-tender vehicles
Aicmiú breise (cpv): 34144210 Firefighting vehicles

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: siehe Vergabeunterlagen

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Schwelm
Cód poist: 58332
Foroinn tíre (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 112 Laethanta

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra
Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Ausreichende Erfahrungen mit der erfolgreichen Erbringung der hier ausgeschriebenen Leistungen Nachweis: Eigenerklärung des Bieters („Referenzen“): Benennung von mindestens 5 Auslieferungen vom ausgeschriebenen Wirtschaftsgut innerhalb der letzten 36 Monate vor Ablauf der Angebotsfrist auf dem Tabellenblatt "Eigenerklärung Referenzen". Details entnehmen Sie bitte den Bewerbungsbedingungen in unseren Vergabeunterlagen.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über ein eingeführtes, zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem, z.B. ISO 9001 Zertifizierung oder gleichwertig (nur Fahrgestell /Aufbau, nicht Beladung) Nachweis: Kopie der aktuell gültigen Zertifizierung Details entnehmen Sie bitte den Bewerbungsbedingungen in unseren Vergabeunterlagen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis, dass zulasten des Bieters keine Korruptionsdelikte vorliegen und keine Ausschlussgründe vorliegen Nachweis: Eigenerklärung gemäß Tabellenblatt "Korruption" und Eigenerklärungen zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB Details entnehmen Sie bitte den Bewerbungsbedingungen in unseren Vergabeunterlagen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Preis 40 % Der beste Wert eines Wertungskriteriums erhält entsprechend der Gewichtung die volle Punktzahl, die nachfolgenden Angebote im prozentualen Verhältnis entsprechend weniger. Preis | Wertungspreis: 100% = 1000 Punkte Preis | Wertungspreis: 40% = 400 Punkte

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Technische Merkmale und Bedingungen (Summe der folgenden Unterkriterien) TMB 30% Gewichtsreserve Gesamtfahrzeug GR1 5% Lieferzeit (Woche Endabnahme Real.-zeitplan) LZ 1% Ersatzteilversorgung (Aufbau) ETV 3% Garantie / Vollgarantie (min. 24 Monate) WTY 5% Gewährleistung gegen Durchrostung (Aufbau) WTYR 5% Wartungsvertrag (Kosten gem. Beschreibung) WV 3% Standort der nächsten zugelassenen Service-Werkstatt (Aufbau) inkl. Entfernungsangabe zum Standort des AG WOA 4% Standort der nächsten zugelassenen Service-Werkstatt (Fahrgestell) inkl. Entfernungsangabe zum Standort des AG WOF 4% ----- Konzeptbewertung (Gesamtpunkte Tabellenblatt "Bewertungsbogen") 30% Eigenschaften, die während der Konzeptbewertung im Rahmen einer Vergleichsvorführung mittel HLF20 durch die Bestellerkommune bewertet werden (Qualität/Funktionalität): Einstieg MR Platzverhältnisse/ Ablagemöglichkeiten Fahrerhaus Platzverhältnisse / Ablagemöglichkeiten Mannschaftsraum Ergonomie und Bedienung Entnahmemöglichkeiten Bedienungen / Ausbau Heck / Pumpenbedienstand Verarbeitung / Qualität Einbau/Aufbau - Qualität des Innenausbaus und des Aufbaus allgemein Aufbau- Raumverhältnisse im Geräteraum Bitte entnehmen Sie alle Details zur Wertung aus unserem tabellenblatt Wertungskriterien unserer Vergabeunterlagen.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E42673953>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E42673953>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 26/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 112 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die nach §56 VGV nachgefordert werden dürfen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 26/08/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Düsseldorf

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Tá gá le comhaontú neamhnocht: níl

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Westfalen

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs.3 GWB unzulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: KoPart eG

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: KoPart eG

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: KoPart eG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Schwelm

Uimhir chlárúcháin: 059540024024-31001-07
Seoladh poist: Hauptstraße 14
Baile: Schwelm
Cód poist: 58332
Foroinn tíre (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: info@kopart.de
Teil.: 004921159895755
Seoladh idirlín: <http://www.kopart.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: KoPart eG
Uimhir chlárúcháin: DE284143734
Seoladh poist: Kaiserswerther Str. 199-201
Baile: Düsseldorf
Cód poist: 40474
Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: info@kopart.de
Teil.: 4921159895755
Seoladh idirlín: <http://www.kopart.de>
Róil na heagraíochta seo:
Soláthraí seirbhísí an tsoláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen
Uimhir chlárúcháin: 05515-03004-07
Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9
Baile: Münster
Cód poist: 48147
Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Teil.: 02514111691
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 7b8aaed0-bb20-4a78-bfb6-475515341415 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 10/07/2026 21:05:36 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 486188-2026

Uimhir eagráin IO S: 133/2026

Dáta foilsithe: 14/07/2026